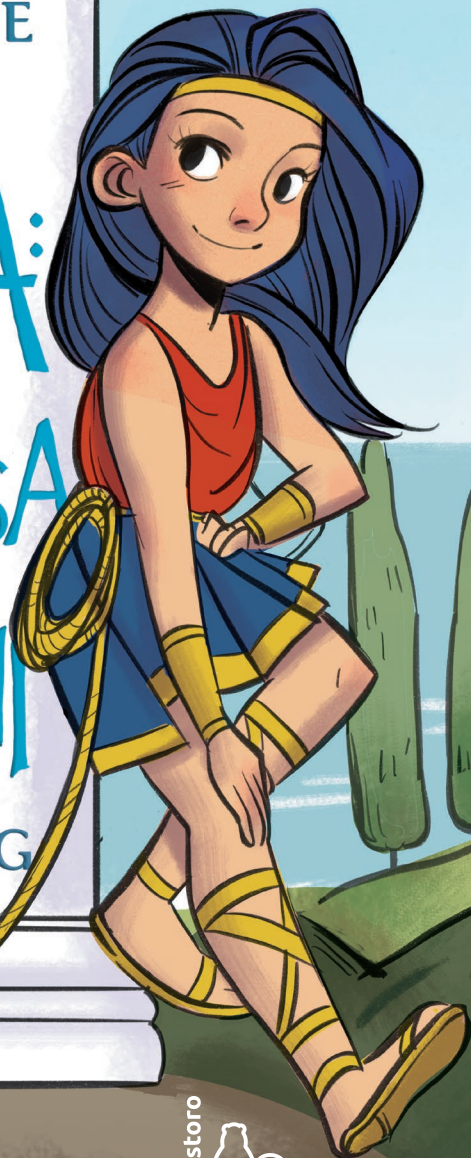




SHANNON HALE
e DEAN HALE

DIANA: PRINCIPESSA DELLE AMAZZONI

ILLUSTRATO DA
VICTORIA YING



il castoro








DIANA PRINCIPESSA DELLE AMAZZONI

TESTI DI
**SHANNON HALE
& DEAN HALE**

ILLUSTRATO DA
VICTORIA YING

COLORI DI LARK PIEN

WONDER WOMAN È STATA CREATA DA WILLIAM MOULTON MARSTON



Diana: Principessa delle Amazzoni
di Shannon Hale e Dean Hale
illustrato da Victoria Ying

Traduzione di Giovanna Falletti

© 2021 Editrice Il Castoro Srl
viale Andrea Doria 7, 20124 Milano
www.editriceilcastoro.it
info@editriceilcastoro.it

Impaginazione e lettering: Studio Makebu
Lettering originale: Dave Sharpe

Compilation, cover, and all new material Copyright © 2021 DC. All Rights Reserved.

Originally published in the US in *Diana: Princess of the Amazons*

Copyright © 2020 DC. All Rights Reserved.

Original U.S. editor: Lauren Bisom

All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork.

Published by Editrice Il Castoro Srl under License from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Editrice Il Castoro srl, viale ANdrea Doria 7, 20124 Milano.

DC - a WarnerMedia Company

ISBN 978-88-6966-779-4

Finito di stampare nel mese di agosto 2021
presso Abografika d.o.o. - Slovenia



INDICE

CAPITOLO 1

Una nuova amicizia. 1

CAPITOLO 2

Marinare la scuola
a Themyscira 27

CAPITOLO 3

Solo un'Amazzone 61

CAPITOLO 4

La migliore tra di noi. 93



*Ai bambini che ammirano zia Gal
e ai bambini che facevano
le giravolte con zia Lynda.*



—Shannon e Dean Hale

Per Lily.

—Victoria Ying





CAPITOLO
UNO

Una nuova amicizia

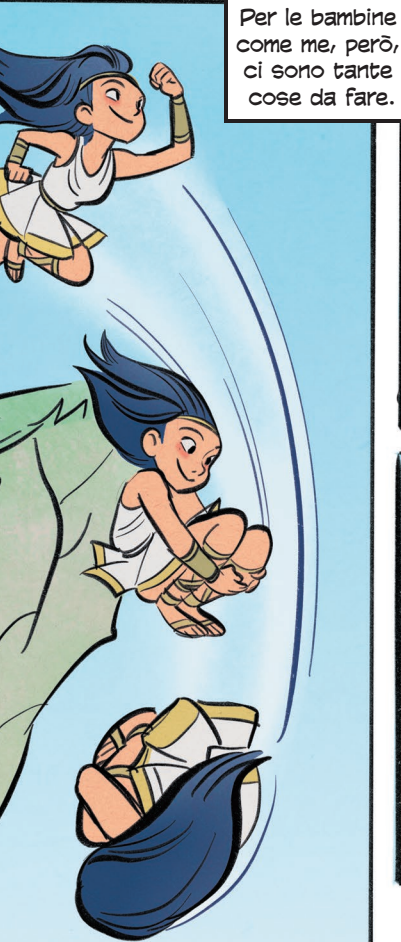


Nessun paese
natale può battere
Themyscira.

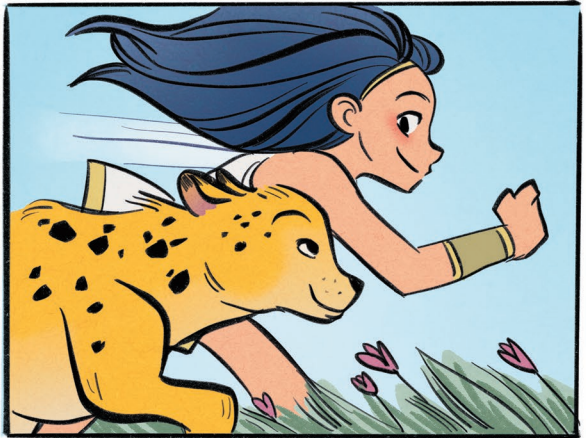
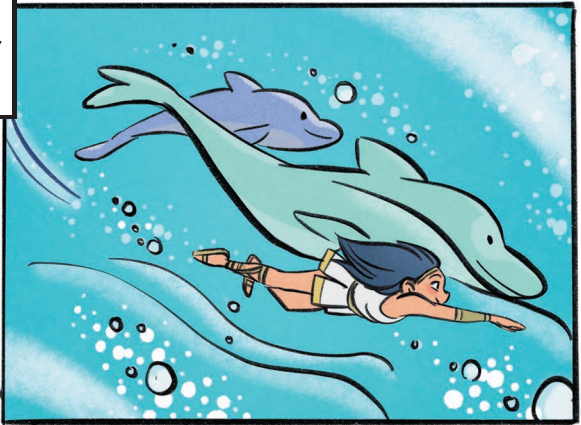





Più di tremila anni fa,
gli dei collocarono le Amazzoni
nelle Isole Paradiso e le
nascosero al resto del mondo.




Per le bambine
come me, però,
ci sono tante
cose da fare.




A large vertical panel on the left side of the page. It shows a girl with long blue hair, wearing a white tank top and a yellow headband with a pink flower. She is looking down at a bird's nest on a tree branch. The nest contains a brown adult bird and two small white chicks. The background is a lush green forest.

È primavera,
e ovunque guardi
le mamme animali
accudiscono
i loro piccoli.

A horizontal panel at the top right. A girl with blue hair is looking up at two birds. One is a blue bird in flight, and the other is a brown and blue bird perched on a nest. A speech bubble from the bird in flight says "SQUAK!".

Ma quando
iniziano
a crescere,
tutto cambia.

SQUAK!

A horizontal panel in the middle right. The girl with blue hair is talking to two women. One woman is wearing a blue dress and the other is wearing a green dress. In the background, other people are walking in a field.

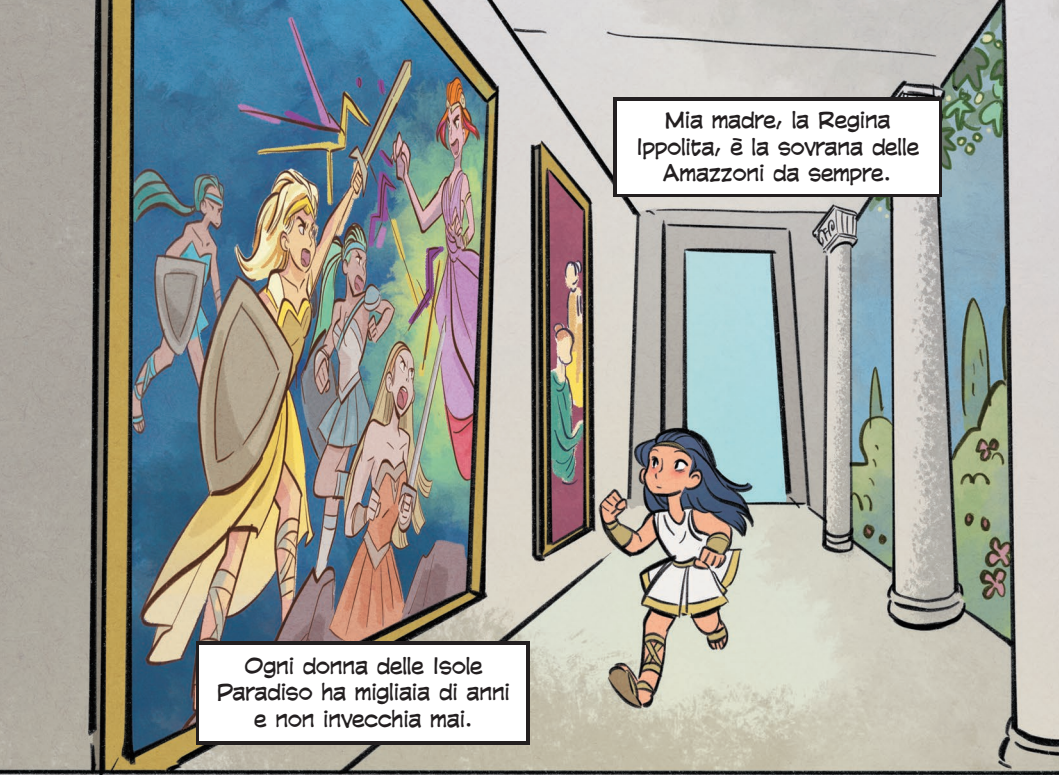
Sì, tante cose da
fare per le bambine...

Se solo ci fossero
altre bambine...


A horizontal panel at the bottom right. A girl with blue hair is running towards a woman. The woman is wearing a purple dress and holding a spear. They are in a courtyard with classical columns.

Ciao,
principessa.


Ciao,
Zia Dessa.



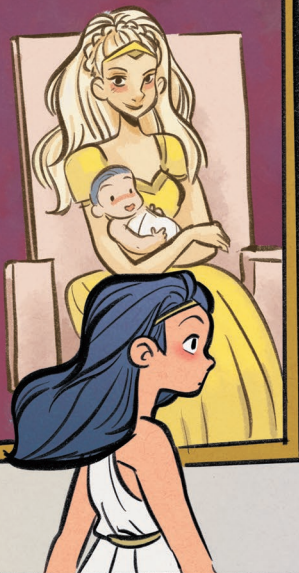
Mia madre, la Regina Ippolita, è la sovrana delle Amazzoni da sempre.



Ogni donna delle Isole Paradiso ha migliaia di anni e non invecchia mai.

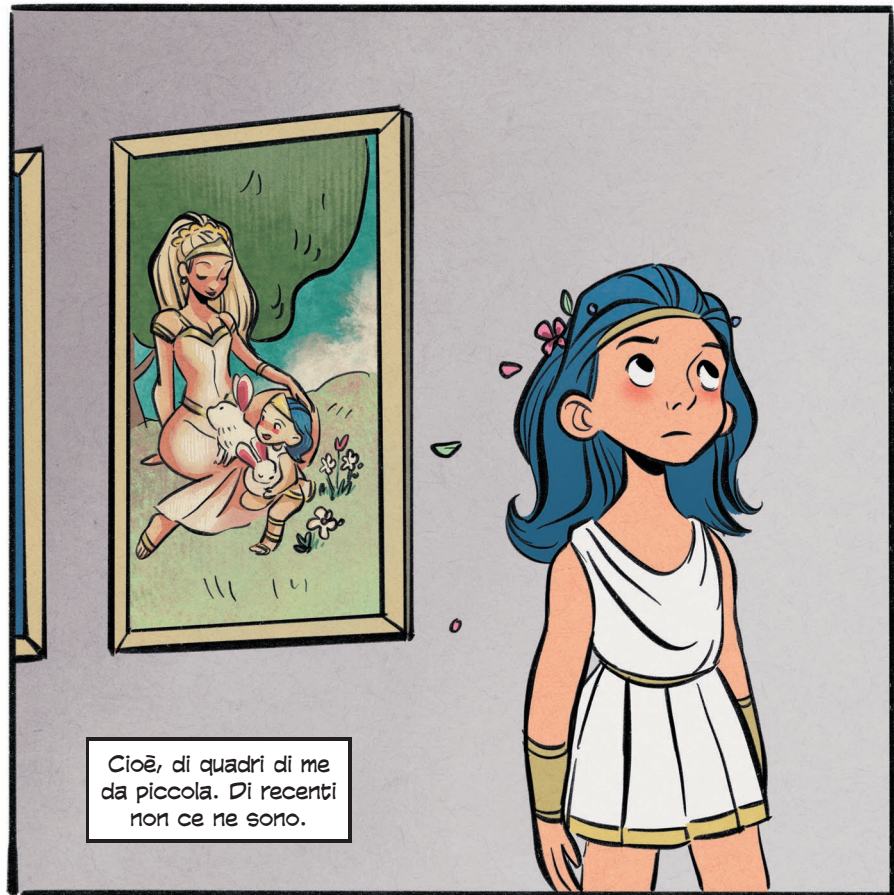


Perciò, la mia nascita è stata un evento.

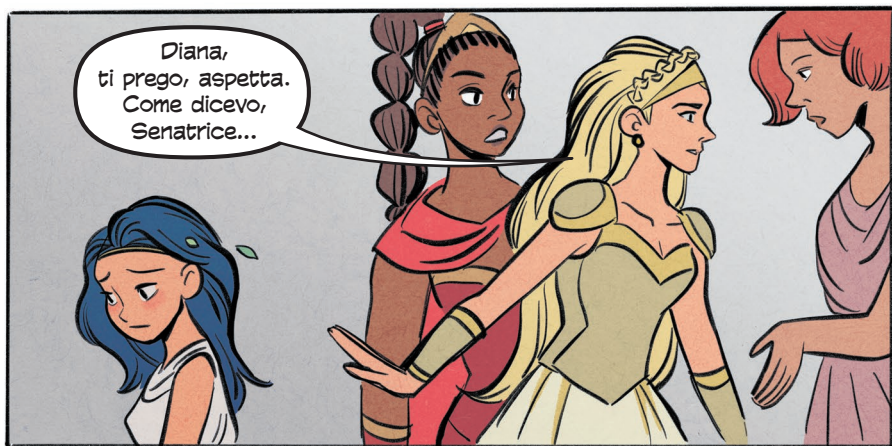
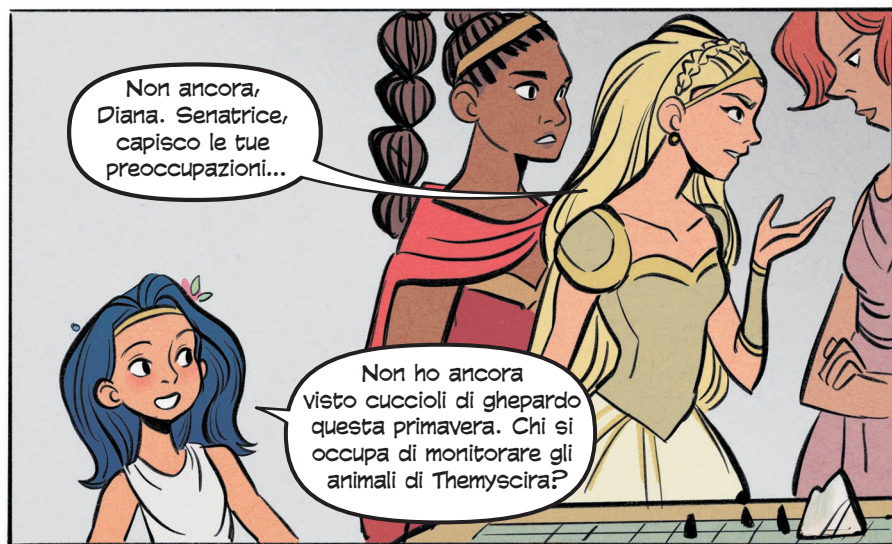


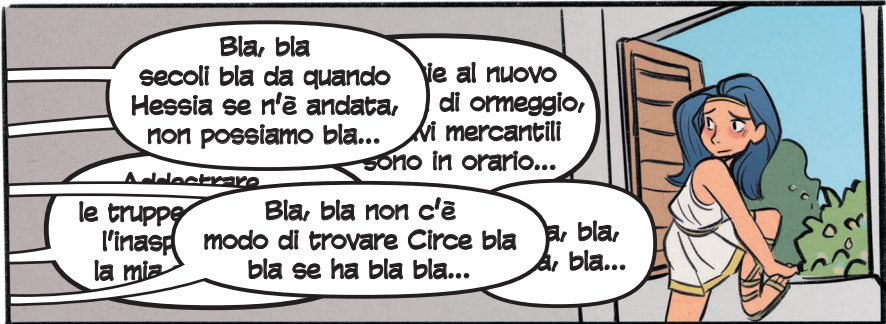


C'è una quantità spropositata di quadri che mi ritraggono.



Cioè, di quadri di me da piccola. Di recenti non ce ne sono.





Mi sono allenata a batti-palla tutta la settimana. Mia madre sarebbe rimasta sorpresa.



Quando avevo due anni, ho lanciato un sasso e ho colpito un bersaglio. Mia madre ha dato una festa per celebrare l'avvenimento.

Oggi sono molto più brava di allora. Perché nessuno festeggia, quindi?



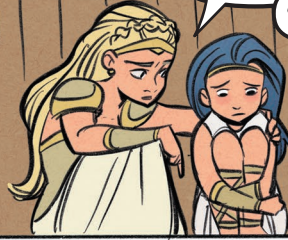
Essendo l'unica bambina, ho un mucchio di zie. E ogni volta che faccio qualcosa di sbagliato, lo notano subito...

... e fanno la spia.



Diana, cosa ti succede ultimamente? Un'Amazzone non si comporta così.

Scusa.

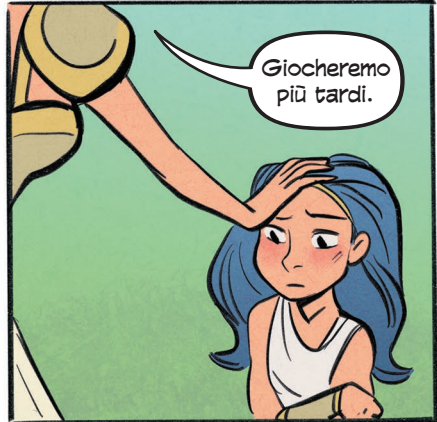


Per avere rotto quel vaso, passerai il pomeriggio ad aiutare la capo stalla.

Ma... avevi promesso che avremmo giocato a batti-palla.



Giocheremo più tardi.





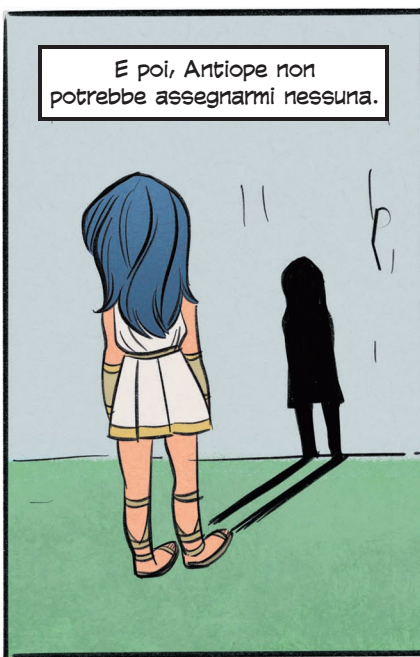
La generalessa Antiope
assegna a ogni guerriera una
compagna di pari stazza e capacità.

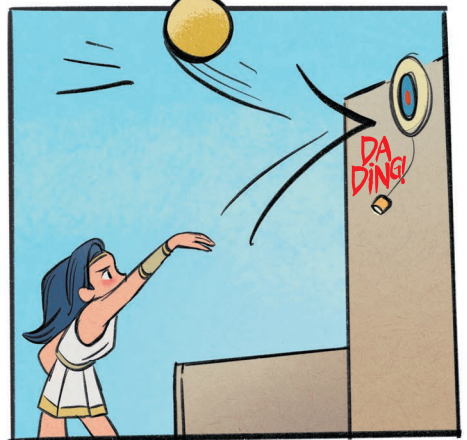
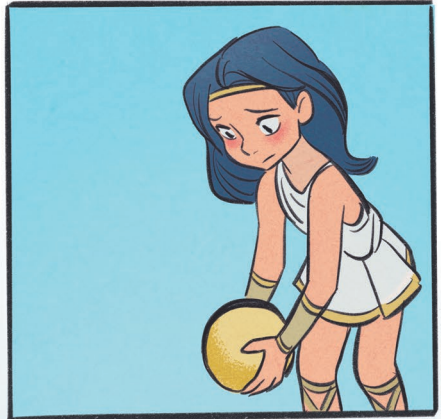
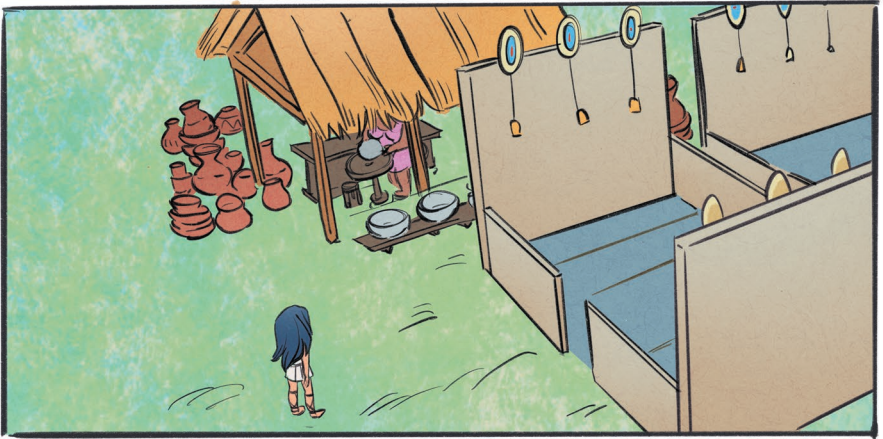


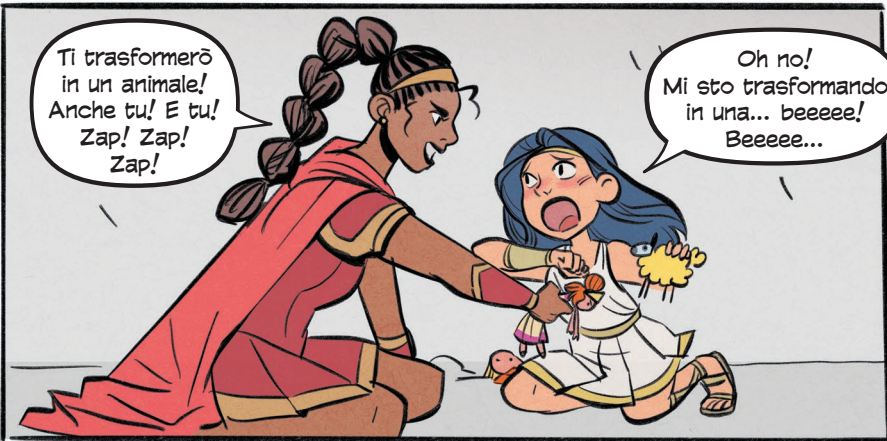
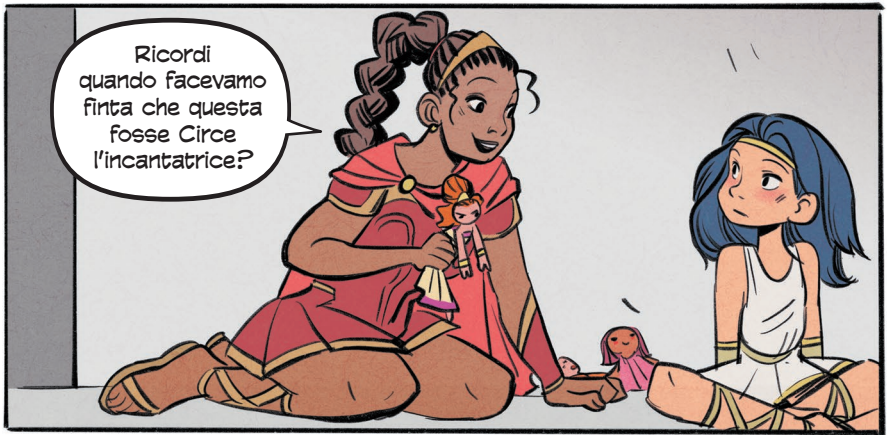
Mia madre dice che
sono troppo giovane
per l'addestramento.



E poi, Antiope non
potrebbe assegnarmi nessuna.









Anche WONDER WOMAN

è stata una bambina come tante!

Diana, undici anni, ha una vita quasi perfetta sull'isola di Themyscira. Ma anche se ha una madre amorevole e molte "zie", si sente sola. È l'unica bambina dell'isola, infatti. Per il resto, ci sono solo donne forti e capaci, mentre Diana è piccola, a volte goffa, e non particolarmente brava in niente.

Non è Wonder Woman... non ancora.

Ciò di cui Diana ha bisogno è un'amica. Così crea Moira, una compagna di giochi in argilla, e per un po' le due si divertono insieme.

Ma poi le cose le sfuggono di mano e Diana deve capire se ha trovato davvero una nuova amica... o qualcosa di molto pericoloso.